

Fișa cu date de securitate

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Carpasol

Revizuire: 11.03.2026

Codul produsului: j6005_sd

Pagina 1 aparținând 8

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Identificator de produs**

Carpasol

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**Utilizarea substanței/amestecului**

Produs pentru curățenie și întreținerea profesională

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**Producator**

Societatea: Johannes Kiehl KG
Numele străzii: Robert-Bosch-Str. 9
Orașul: D-85235 Odelzhausen
Telefon: +49 8134 9305-0 Fax: +49 8134 6466
E-mail: info@kiehl-group.com
Persoană de contact: Departamentul de laborator
Internet: www.kiehl-group.com
Departamentul responsabil: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

Furnizor

Societatea: SC Smart Results SRL
Numele străzii: al. Rasinari, nr. 7
Orașul: 400457 Cluj-Napoca, Romania
Telefon: 0730509490
E-mail: contact@topfloors.ro
Internet:

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

Spitalul Clinic de Urgenta București - Calea Floreasca nr. 8, sector 1, București;
Telefon (apelabil permanent, 24 h/7z): 021 5992300, int. 182, 444, 213, 455 *;
e-mail: spital@urgentafloreasca.ro Alte instituții (intoxicații infantile): Spitalul de copii Grigore Alexandrescu, București; TOXAPEL Telefon (24h/24h): 021 2106282; 021 2106183

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului**

Nu este cerut.

2.2. Elemente de etichetare

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Carpasol

Revizuire: 11.03.2026

Codul produsului: j6005_sd

Pagina 2 aparținând 8

Observații suplimentare

Amestecul nu este clasificat ca periculos în sensul Regulamentului (UE) Nr. 1272/2008 [CLP].

2.3. Alte pericole

Necunoscut.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**3.2. Amestecuri****Caracterizare chimică**

conform 648/2004/UE: Tenside neionice <5%, Tenside anionice <5%, Fosfați 5-15%, Întreținere, Solvenți solubili în apă, parfumuri

Componenți relevante

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare (Regulamentul (CE) nr. 1272/2008)			
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol			1 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

Limite de concentrație specifice, factori M și ATE

Nr. CAS	Nr. CE	Componente	Greutate
	Limite de concentrație specifice, factori M și ATE		
112-34-5	203-961-6	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	1 - < 5 %
	cutanată: LD50 = 4120 mg/kg; orală: LD50 = 5660 mg/kg		

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Nu există riscuri care necesită măsuri speciale de prim-ajutor.

Dacă se inhalează

nu prezintă nici un risc prin inhalare

În caz de contact cu pielea

Se va spăla cu foarte multă apă.

În caz de contact cu ochii

Se va spăla bine cu multă apă, inclusiv sub pleoape.

Dacă este ingerat

Se va curăța gura cu apă și se va bea apoi multă apă. Se vor preveni vărsături dacă este posibil.

Se va consulta un medic dacă este nevoie.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acele informații nu sunt disponibile.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Se vor arăta aceste norme de protecție medicului.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**

Toate substanțe de stins sunt admise

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Carpasol

Revizuire: 11.03.2026

Codul produsului: j6005_sd

Pagina 3 aparținând 8

5.2. Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Aceste informații nu sunt disponibile.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Se vor folosi metode de stingere adecvate condițiilor locale și mediului înconjurător. Produsul în sine nu arde.

SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Informații generale

Nu este cerut

Pentru personalul alocat altor situații decât cele de urgență

Nu sunt necesare măsuri speciale.

Pentru personalul care intervine în situații de urgență

Nu sunt necesare măsuri speciale.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va deversa în apele de suprafață.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Pentru retenere

Preveniți extinderea pe suprafața (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol).

Pentru curățare

Se va șterge cu un material absorbant (spre exemplu stofă, lână).

Curățați temeinic obiectele poluate și dusele.

Alte informații

Nu se va reintroduce niciodată produsul împrăștiat înapoi în ambalaj pentru a fi refolosit.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

A se vedea măsurile de protecție din capitolele 7 și 8.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare

Nu sunt necesare precauții speciale.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare măsuri speciale de luptă împotriva incendiilor.

Recomandări privind igiena generală la locul de muncă

Norme de igienă industriale generale. Nu este necesar echipament de protecție special.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Se va păstra la temperatura camerei, în recipient original. Se va depozita într-un loc accesibil numai personalului autorizat.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Se va ține ambalajul ermetic închis.

Nu se va repune niciodată materialul neutilizat în recipientul de stocare.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Aceste informații nu sunt disponibile.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Carpasol

Revizuire: 11.03.2026

Codul produsului: j6005_sd

Pagina 4 aparținând 8

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	Sursa
112-34-5	2-(2-Butoxi)etanol/Dowanol DB	10	67,5		8 ore	
		15	101,2		15 min	

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

Nu este cerut.

Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

Protecția pielii

Nu este cerut

Protecție respiratorie

Nu este cerut

Controlul expunerii mediului

Se va manipula conform normelor de igienă industriale și a normelor de securitate.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	lichid
Culoare:	incolor
Miros:	plăcut

Testat conform cu

Punctul de topire/punctul de înghețare:	<0 °C	
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	>98 °C	
Inflamabilitatea:	nu aplicabile	
Limita minimă de explozie:	nu aplicabile	
Limita maximă de explozie:	nu aplicabile	
Punct de aprindere:	>100 °C	
Punctul de autoaprindere:	>300 °C	
Temperatura de descompunere:	nedeterminat	
pH-Valoare (la 20 °C):	aprox. 9,5	K-QP1012C
Vâscozitate / cinetică:	nedeterminat	
Solubilitate în apă: (la 20 °C)	se poate amesteca	
Solubilitate în alți solvenți nedeterminat		
Coefficientul de partiție n-octanol/apă:	nedeterminat	
Presiune de vapori:	nedeterminat	
Densitatea (la 20 °C):	1,09 g/cm ³	K-QP1012E
Densitatea relativă a vaporilor:	nedeterminat	
Caracteristicile particulei:	nu aplicabile	

9.2. Alte informații

Informații cu privire la clasele de pericol fizic

Proprietăți explozive

fara importanta

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă:

Gaz:

nu aplicabile

nu aplicabile

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Carpasol

Revizuire: 11.03.2026

Codul produsului: j6005_sd

Pagina 5 aparținând 8

Proprietăți oxidante
fara importanta

Alte caracteristici de siguranță

Viteză de evaporare:	nedeterminat
Conținutul de corpuri solide:	nedeterminat
Punct de sublimare:	nu aplicabile
Punct de înmuiere:	nu aplicabile
Pour point:	nu aplicabile
Vâscozitate / dinamică:	nedeterminat
Timp de scurgere:	nedeterminat

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.1. Reactivitate**

Aceste informații nu sunt disponibile.

10.2. Stabilitate chimică

Aceste informații nu sunt disponibile.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Aceste informații nu sunt disponibile.

10.4. Condiții de evitat

Nu se va expune la temperaturi peste 35 °C.

A se feri de îngheț.

10.5. Materiale incompatibile

Aceste informații nu sunt disponibile.

10.6. Prođuși de descompunere periculoși

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

Informații suplimentare

Nu amestecați cu alti detergenți sau alte produse chimice

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

ETAamestec calculat

ATE (orală) > 2000 mg/kg; ATE (dermică) > 2000 mg/kg; ATE (prin inhalare vapori) > 20 mg/l; ATE (prin inhalare praf/ceata) > 5 mg/l

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol				
	orală	LD50 mg/kg	5660	Sobolan	
	dermică	LD50 mg/kg	4120	Iepuri	

Iritație și corosivitate

Corodarea/iritarea pielii: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Carpasol

Revizuire: 11.03.2026

Codul produsului: j6005_sd

Pagina 6 aparținând 8

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Mutagenitatea celulelor embrionare: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Cancerigenitate: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate pentru reproducere: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

11.2. Informații privind alte pericole

Proprietăți de perturbator endocrin

Aceste informații nu sunt disponibile.

Informații generale

În condiții normale de utilizare nu este cunoscut și nici previzibil vreun risc pentru sănătate.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol					
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 mg/l	> 100		Scenedesmus sp.	
	Toxicitate acută pentru crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistență și degradabilitate

Nu conține substanțe cunoscute ca fiind potențial periculoase pentru mediu sau nedegradabile în cadrul stațiilor de tratare a apelor uzate. Tensidele conținute, corespund cerințelor regulamentului detergenților 648/2004/UE

12.3. Potențial de bioacumulare

Aceste informații nu sunt disponibile.

Coefficient de repartitie n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	0,56 (25°C)

12.4. Mobilitate în sol

Aceste informații nu sunt disponibile.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

12.6. Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține o substanță cu proprietăți de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întrunește criteriile.

12.7. Alte efecte adverse

Aceste informații nu sunt disponibile.

Informații suplimentare

Necesități în oxigen de natură chimică (NOC) 250 mg O₂/g. Emulsiile rezultate din acest produs se descompun sub condițiile apelor reziduale, rezultând aglomerate din ceruri, care vor fi eliminate odată cu

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Carpasol

Revizuire: 11.03.2026

Codul produsului: j6005_sd

Pagina 7 aparținând 8

sedimentele din canalizare.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Goliți integral ambalajul. A nu se vărsa în canalizare, cantități mărite din produs.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

070699 DEȘEURI DIN PROCESELE CHIMICE ORGANICE; deșeuri care provin de la FFUD a grăsimilor, săpunurilor, detergenților, dezinfecanților și cosmeticelor; deșeuri nespecificate

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri

070699 DEȘEURI DIN PROCESELE CHIMICE ORGANICE; deșeuri care provin de la FFUD a grăsimilor, săpunurilor, detergenților, dezinfecanților și cosmeticelor; deșeuri nespecificate

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Se vor curăța recipientele cu apă. Înapoițați ambalajele curate la firma producătoare.

Se va preda ambalajul întreprinderilor locale de reciclare.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:** nu se aplică**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** nu se aplică**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** nu se aplică**14.4. Grupul de ambalare:** nu se aplică**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: Nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu este cerut

14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu se aplică

Alte informații utile

Nu este clasificat ca produs periculos în sensul reglementărilor de transport

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 55, Intrare 75

Regulamente naționale

Clasa de periclitare a apei (D): 1 - ușor periculos pentru apă

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate evaluări securității chimice substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații**Modificări**

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

Carpasol

Revizuire: 11.03.2026

Codul produsului: j6005_sd

Pagina 8 aparținând 8

Această versiune conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 9

Abrevieri și acronime

Eye Irrit. 2: Iritarea ochilor, categoria de pericol 2
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Pentru abrevieri și acronime, a se vedea tabelul de pe <http://abbrev.esdscom.eu>

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)